

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness
--- o0o ---

HỢP ĐỒNG THUÊ CĂN HỘ
APARTMENT LEASE AGREEMENT
Số/No.: A2-07.04/08/2025/HĐT-TG

Phường An Khánh, ngày 29 tháng 08 năm 2025
An Khanh ward, August 29th, 2025

GIỮA/BETWEEN

Dưới đây được gọi là Bên Cho Thuê/*Hereinafter called "the Lessor"*

BÊN CHO THUÊ/THE LESSOR

Họ Tên/ *Full name* : **PHẠM THỊ MAI THẢO**
Số CCCD/ *ID No.* : 079176007123 do Cục CS QLHC về TTXH cấp ngày 22/11/2021
Địa chỉ/ *Address* : 123/10 Lê Lợi, P. 3, Gò Vấp, TP. Hồ Chí Minh
Điện thoại/ *Phone* :

Là chủ sở hữu hợp pháp căn hộ số: 07.04 Tháp A2, Chung Cư Tropic Garden, 56 Đường 66, Phường Thảo Điền, TP.Thủ Đức (nay là Phường An Khánh), TP. HCM
Legal owner of the apartment No. 07.04, Tower A2, Tropic Garden Building, No 56 Street 66, Thao Dien ward, TP. Thu Duc (now An Khanh ward), Ho Chi Minh city.

Và/And

Dưới đây được gọi là Bên Thuê/*Hereinafter called "the Lessee"*

BÊN THUÊ/THE LESSEE

Họ Tên/ *Full name* : **VISSER JAMIE NEIL**
Hộ chiếu/ *Passport No.* : A05497699 cấp ngày: 08/08/2016
Quốc tịch/*Nationality* : Nam Phi / *South African*
Điện thoại/*Phone* : Email:

Và/ and

Họ Tên/ *Full name* : **MONTANUS NIKITA ANN**
Hộ chiếu/ *Passport No.* : A08419191 cấp ngày: 29/3/2019
Quốc tịch/*Nationality* : Nam Phi / *South African*
Điện thoại/*Phone* : Email:

Sau khi bàn bạc, thỏa thuận, chúng tôi đi đến thống nhất ký kết hợp đồng này với các điều khoản như sau:

After mutual discussion, we have agreed to sign this contract with the following terms:

I. Điều/Article 1: Đối Tượng hợp đồng/Object of the contract